

Finlande – Services de conseil en construction – EKA Digirata Assessment Body (AsBo) - arviointilaitospalvelut
OJ S 213/2024 31/10/2024
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Väylävirasto

Adresse électronique: miikka.uotila@vayla.fi

Forme juridique de l'acheteur: Autorité publique centrale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

Activité de l'entité adjudicatrice: Services de chemin de fer

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: EKA Digirata Assessment Body (AsBo) -arviointilaitospalvelut

Description: EKA Digirata Assessment Body (AsBo) -arviointilaitospalvelut tehtävät kohdistuvat tekniseen kokonaisuuteen. Kokonaisuuteen kuuluvat kaikki osat, joita tarvitaan varmistamaan verkolla luvallisesti liikkuvien junien turvallisuus (esim. OHM-osajärjestelmään kuuluvat osat, OHM-osajärjestelmään kiinteästi liittyvät osat, kuten kauko-ohjausjärjestelmä (CTC), Object controllerit (OC), rajapinnat jne.) Lisäksi osana hankkeessa toteutettavaa muutosta on CCS YTE:stä (CCS TSI) poikkeava dataradiotoiminto Pre-FRMCS. Pre-FRMCS perustuu komissiolta haettavaan poikkeuslupaun. Pre-FRMCS tarkastetaan ja hyväksytään kansallisen oikeussäännön perusteella ja sille annetaan FI-tarkastustodistus. EKA Digiradan rakentaminen ja käyttöönotto on CCS YTE:n perusversio 3, julkaisun 2, järjestelmäversion 2.1 mukainen ETCS-tason 2 ratkaisu. Sovellettavat säännökset ja/tai standardit: CCS YTE (EU) 2016/919 muutet-tuna (EU) 2019/776, (EU) 2020/387 ja (EU) 2020/420. Optiokohteet Toimeksiantoon sisältyvät seuraavat optiokohteet: Vaiheessa kaksi 06/2028 (optio 1) järjestelmä päivitetään ja otetaan käyttöön Hybrid Train Detection (HTD) toiminnallisuudella, jonka avulla rataverkon kapasiteettiominaisuuksia, tasoristeys- ja henkilöturvallisuutta sekä automaatioita voidaan viedä tulevaisuudessa parhaalle mahdolliselle tasolle. Vaiheessa kolme 09/2029 (optio 2) järjestelmä on suunnitelmassa päivittää ja ottaa käyttöön "System Uppgrade (ETCS version 3.0)" kautta vastaamaan uutta YTE:ä: CCS YTE (EU) 2023/1695.

Identifiant de la procédure: 210c1d8a-d8c7-432e-8000-211585d4e502

Identifiant interne: VÄYLÄ/6069/02.01.12/2024

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71530000 Services de conseil en construction

2.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

2.1.4. Informations générales

2.1.6. Motifs d'exclusion

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Faillite: Tarjoaja on konkurssissa.

Corruption: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Concordat: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojen kanssa.

Participation à une organisation criminelle: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Fraude: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Insolvabilité: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Biens administrés par un liquidateur: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Coupable de fausses déclarations, non-communication, n'a pas été en mesure de fournir les documents requis et a obtenu des informations confidentielles de la présente procédure: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syylistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Motifs d'exclusion purement nationaux: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä

lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyyn valmisteluun.

Coupable d'une faute professionnelle grave: Tarjoaja on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennen aikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Paielement des cotisations de sécurité sociale: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

État de cessation d'activités: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Paielement d'impôts et taxes: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: EKA Digirata Assessment Body (AsBo) -arviointilaitospalvelut

Description: EKA Digirata Assessment Body (AsBo) -arviointilaitospalvelut tehtävät kohdistuvat tekniseen kokonaisuuteen. Kokonaisuuteen kuuluvat kaikki osat, joita tarvitaan varmistamaan verkolla luvallisesti liikkuvien junien turvallisuus (esim. OHM-osajärjestelmään kuuluvat osat, OHM-osajärjestelmään kiinteästi liittyvät osat, kuten kauko-ohjausjärjestelmä (CTC), Object controllerit (OC), rajapinnat jne.) Lisäksi osana hankkeessa toteutettavaa muutosta on CCS YTE:stä (CCS TSI) poikkeava dataradiotoiminto Pre-FRMCS. Pre-FRMCS perustuu komissiolta haettavaan poikkeuslupa. Pre-FRMCS tarkastetaan ja hyväksytään kansallisen oikeussäännön perusteella ja sille annetaan FI-tarkastustodistus. EKA Digiradan rakentaminen ja käyttöönotto on CCS YTE:n perusversio 3, julkaisun 2, järjestelmäversion 2.1 mukainen ETCS-tason 2 ratkaisu. Sovellettavat säännökset ja/tai standardit: CCS YTE (EU) 2016/919 muutet-tuna (EU) 2019/776, (EU) 2020/387 ja (EU) 2020/420. Optiokohteet Toimeksiantoon sisältyvät seuraavat optiokohteet: Vaiheessa kaksi 06/2028 (optio 1) järjestelmä päivitetään ja otetaan käyttöön Hybrid Train Detection (HTD) toiminnallisuudella, jonka avulla rataverkon kapasiteettiominaisuuksia, tasoristeys- ja henkilöturvallisuutta sekä automaatioita voidaan viedä tulevaisuudessa parhaalle mahdolliselle tasolle. Vaiheessa kolme 09/2029 (optio 2) järjestelmä on suunnitelmassa päivittää ja ottaa käyttöön "System Uppgrade (ETCS version 3.0)" kautta vastaamaan uutta YTE:ä: CCS YTE (EU) 2023/1695.

Identifiant interne: 762029

5.1.1. **Objet**

Nature du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71530000 Services de conseil en construction

5.1.2. **Lieu d'exécution**

N'importe où

5.1.3. **Durée estimée**

Durée: 60 Mois

5.1.4. **Renouvellement**

Nombre maximal de renouvellements: 26

5.1.6. **Informations générales**

Participation réservée: La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.9. **Critères de sélection**

Critère:

Type: Capacité économique et financière

Nom: Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituksellisesta tilanteesta

Description: Tarjoaja ja ilmoitetut alihankkijat ovat maksaneet kaikki lainsäädännön mukaiset verot, lakisääteiset sosiaaliturvamaksut ja lakisääteiset eläkemaksut sekä ovat merkitty ennakkoperintärekisteriin, arvonlisäverovelvollisten rekisteriin sekä työnantajarekisteriin ennakkoperintälain sitä vaatiessa.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Nom: Yritykselle asetetut vähimmäisvaatimukset

Description: CCS YTE (EU) 2016/919 muutettuna 2019/776, 2020/387, 2020/420 kohdan 3.2.1 mukaisesti arviointilaitoksen (AsBo) on oltava; 1.akkreditoitu (kansallisesti) tai 2. tunnustettu (muu EU/ETA-maa esim. Norja) a. noudattaen asetuksen (EU) N:o 402/2013 liitteessä II säädettyjä vaatimuksia, jotka koskevat alueita "ohjaus- hallinta- ja merkinanto" (Control Command and Signalling) sekä "järjestelmän turvallinen integrointi" (System safe integration) ja b. jotka on lueteltu arviointilaitoksille tarkoitetun ERADIS-tietokannan kohdassa 5 "luokittelu".

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Capacité technique et professionnelle

Nom: Asiantuntija A (Pääarvioija)

Description: Pääarvioijalta vaaditaan vähintään yhteensä 5 vuoden kokemus AsBo:na toimimisesta CCS YTE (EU) 2016/919 – CCS YTE (EU) 2023/1695 mukaisesti, tai turvallisuusasiantuntijana ETCS-projektissa toimimisesta säädöksen (EU) 402/2013 mukaisesti (edeltävät versiot mukaan lukien) tai ISA palveluista CENELEC 50126, 50128, 50129 mukaisesti sekä vähintään 10 vuotta kokemusta toimimisesta vastaavan kaltaisissa

rauta-tiehankkeissa. Pääarvioija on laatinut useita väliarviointeja tai vähintään yhden lopullisen arviointilausunnon. Pääarvioijalla tulee olla todennettavissa olevat referenssit projekteissa toimimisesta. Vähimmäisvaatimuksissa huomioidaan 2009 vuodesta lähtien kertynyt työkokemus.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Capacité technique et professionnelle

Nom: Asiantuntija B (arvioija)

Description: Arvioijalta/tekniseltä asiantuntijalta vaaditaan yhteensä vähintään 3 vuoden kokemus AsBona toimimisesta CCS YTE:n mukaisesti tai turvalli-suusasiantuntijana toimimisesta säädöksen (EU) 402/2013 mukaisesti tai ISA palveluista CENELEC 50126, 50128, 50129 mukaisesti sekä vähintään 5 vuotta kokemusta toimimisesta vastaavan kaltaisissa rautatiehankkeissa. Arvioijalla/teknisellä asiantuntijalla tulee olla todennettavissa olevat referenssit projekteissa toimimisesta. Vähimmäisvaatimuksissa huomioidaan 2009 vuodesta lähtien kertynyt työkokemus.

Utilisation de ce critère: Utilisé

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Vertailuhinta

Description: Tarjousten vertailuhintana käytetään tarjouspyyntöaineiston liitteessä 6 ilmoitettua hintaa, joka sisältää: - Tarjouksen kokonaisvertailuhinnan o ensimmäinen vaihe o optio 1 vaiheen kaksi arviointityöt o optio 2 vaiheen kolme arviointityöt

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 60

Critère:

Type: Qualité

Description: Vertailtavat (pisteystettävät) resurssit: - Pääarvioija - Arvioija

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 40

5.1.11. Documents de marché

Date limite de demande d'informations complémentaires: 23/10/2024 10:00:00 (UTC)

Adresse des documents de marché: <https://tarjouspalvelu.fi/vayla?id=528533&tpk=9327caf9-b654-4c44-89f9-2f037ad5a40e>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de présentation:

Présentation par voie électronique: Requise

Adresse de présentation: <https://tarjouspalvelu.fi/vayla?id=528533&tpk=9327caf9-b654-4c44-89f9-2f037ad5a40e>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation peuvent être présentées: finnois

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 13/11/2024 11:00:00 (UTC)

Date limite de validité de l'offre: 3 Mois

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 14/11/2024 10:00:00 (UTC)

Conditions du marché:

Le marché doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Yritykselle asetetut vähimmäisvaatimukset: CCS YTE (EU) 2016/919 muutettuna 2019/776, 2020/387, 2020/420 kohdan 3.2.1 mukaisesti arviointilaitoksen (AsBo) on oltava; 1.akkreditoitu (kansallisesti) tai 2.tunnustettu (muu EU/ETA-maa esim. Norja) a. noudattaen asetuksen (EU) N:o 402/2013 liitteessä II säädetyt vaatimuksia, jotka koskevat alueita "ohjaus- hallinta- ja merkinanto" (Control Command and Signalling) sekä "järjestelmän turvallinen integrointi" (System safe integration) ja b. jotka on lueteltu arviointilaitoksille tarkoitetun ERADIS-tietokannan kohdassa 5 "luokittelu".

Facturation en ligne: Requite

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement en ligne sera utilisé: oui

Montage financier: Ehdokkaan/Tarjoajan ja soveltuvuusvaatimusten täyttymiseksi ilmoitetuilla alihankkijoilla (ns. "voimavara-alihankkija") luottoluokitus on vähintään A (Rating Alfa / Suomen Asiakastieto Oy TAI AAA-Rating / Bisnode Finland Oy (Dun & Bradstreet) tai muu vastaava luottoluokitus). Bisnode Finland Oy:n (Dun & Bradstreet) luottoluokitus AN on myös mahdollista hyväksyä tilaajan hyväksymän erilliselvityksen perusteella. Mikäli tarjoaja tai ehdokas on ryhmittymä, jokaisen ryhmittymän jäsenen tulee täyttää em. vaatimus.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre: Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique: Pas de système d'acquisition dynamique

Enchère électronique: non

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et réexamen

Organisation chargée des procédures de recours: Markkinaoikeus

Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de fiscalité, est applicable au lieu où la prestation doit être réalisée: Markkinaoikeus

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Väylävirasto

Organisation qui reçoit les demandes de participation: Väylävirasto

Organisation qui traite les offres: Väylävirasto

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Markkinaoikeus

Numéro d'enregistrement: 3006157-6

Adresse postale: Radanrakentajantie 5

Ville: Helsinki

Code postal: 00520

Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pays: Finlande

Adresse électronique: markkinaoikeus@oikeus.fi

Téléphone: +358 295643300

Adresse internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de fiscalité, est applicable au lieu où la prestation doit être réalisée

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Väylävirasto

Numéro d'enregistrement: 1010547-1

Adresse postale: Opastinsilta 12 A

Ville: Helsinki

Code postal: 00520

Subdivision pays (NUTS): Pirkanmaa (FI197)

Pays: Finlande

Point de contact: Miikka Uotila

Adresse électronique: miikka.uotila@vayla.fi

Téléphone: +358 295343262

Adresse internet: <http://www.vayla.fi>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation

Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Hansel Oy (Hilma)

Numéro d'enregistrement: FI09880841

Adresse postale: Mannerheiminaukio 1a

Ville: Helsinki

Code postal: 00100

Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pays: Finlande

Point de contact: eSender

Adresse électronique: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Téléphone: 029 55 636 30

Adresse internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

Rôles de cette organisation:

TED eSender

10. Modification

Version de l'avis antérieur à modifier: 10ea6162-35d6-4745-ac50-0fe6348265f6-01

Principale raison de la modification: Correction par l'éditeur

Description: Väylävirasto on päättänyt korjata tämän julkaisun hankinta-asiakirjoja ja tarjousten vastaanottamisen määräaikaan jatketaan yhdellä (1) viikolla. Kaikki mahdollisesti saapuneet hakemukset tai tarjoukset on kumottu, eikä uusia voi jättää ennen kuin hankintayksikkö on julkaissut korjaukset.

10.1. Modification

Identifiant de la section: PROCEDURE

Les documents de marché ont été modifiés le: 30/10/2024

10.1. Modification

Identifiant de la section: LOT-0000

Les documents de marché ont été modifiés le: 30/10/2024

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: e9ff03a5-aa1b-40da-ac0b-a87a89ddcc0a - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 30/10/2024 08:38:20 (UTC)

Date d'envoi de l'avis (eSender): 30/10/2024 08:39:16 (UTC)

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: finnois

Numéro de publication de l'avis: 665674-2024

Numéro de publication au JO S: 213/2024

Date de publication: 31/10/2024